VOL.6 No37

السنة السادسة عدد ٣٧

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countri[illegible]

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, WEDNESDAY, JANUARY 22, 1913

نيويورك الاربعا في ٢٢ ك٢ سنة ١٩١٣

عام الاهوال
١٩١٢

— برأي الانكليز ان خراب المانيا احدى نتائج الحرب البلقانية —

بقلم فريدريك هاريسون

(معربة عن « المجلة الانكليزية »)

. . .

(٢)

وكيفما تقلبت سياسة هذه الحرب فان نتائجها تظل وقتية ولكنها ستكون سبباً لتنازع هائل في المستقبل وتغييرات عظيمة تهدم اتفاق الدول الحاضرة . فقد اثمر عام ١٩١٢ عن توسيع العناصر السلافية ونموهـا فسمت وفازت على الشعوب التيتونية في المحاربة واتضح معها ان المانيا لا تستطيع الان ان تمد نفوذها الى الجنوب الشرقي نحو البحر الاسود وبحر ايجه ولو افترض مقاتلة النمسا مع الصرب وفوز الاولى على الثانية في الوقت الحاضر

وهناك معضلة كبرى ستلقي الدول في هول عظيم فمنذ ظهور بسمارك قبل خمسين عاماً الى اليوم كانت اوربا في حالة القلق والاضطراب حتى امسى الخطر محدقاً بها من كل صوب والنزاع مشتداً بين المانيا والدول السبع المحيطة بها وهي تود في كل آونة ان تشن الغارة حذرة من عدائها لها ولذلك كانت هذه الدول على تأهب دائم للقتال فامست المانيا محصورة في نقطة ضيقة لا تتمكن معها من التوسع مع انها في مقام سام بنظامها الحربي واستعدادها الصناعي والعلمي وفي تطلعها الى السلطة والتوسع . والالمان شعب يودون الشرف والفخر بالذات والتكبر وفيهم رغبة شديدة الى التقدم والنمو والنجاح

وسكان المانيا يبلغون نحو ٦٥ مليوناً وهم بازدياد دائم ولذلك ضاقت بهم ارضهم فكثرت مطامعهم ومساعيهم واتقدت شرارات الغضب فيهم على من يزاحمهم في رقيهم وتقدمهم وامسوا كانهم بركان هائل يهدد بحممه سياسة اوربا

على ان ثائرة اضطراب الدول وسوء ظنهم بالمانيـا يظل على حاله الا اذا ارتدعت في سياستهـا الخارجية عن الغرور وجعل امبراطورها الحكمة والفطنة رائداً له في اعماله واشتغل فلاحوها وصانعوها — وهم ذوو اخلاق سليمة — بمهنهم واعرضوا عن اصحاب الغايات الغريبة الذين يبدهم مهام شوءونهم

والحقيقة ان ملايين من الالمان دأبهم توسيع نطاق مملكتهم والتأهب الدائم للقتال وطلب الفخر والطمع بامتلاك الارض كلها ولديهم مئات الوف من الفرسان السمورائيين يقاتلون دوماً وهم على استعداد للحرب وكلمة منهم كافية لان تنجح منها المانيا المقادة لهم وسلطتهم نافذة كل في اقطارها . وهناك الجيش الادبي الذي توءثر سلطته على الشعب الالماني في الاداب والعلوم والتهذيب والتربية

هذه هي حالة المانيا الجغرافية . على ان مطامعها في الخارج لن تجديها نفعاً نظرا لحداثة اتحاد افرادها وتأخر مطالبها بالقياس الى انكلترا وفرنسا والنمسا وروسيا فلم يبق لها مجال لفوز فيه بحركاتها فتنصرف مساعيها للمعاكسة والمقاومة وسوء الظن وتنفجر منها نيران الغضب والعداوة

وقد برهن التاريخ ان وقائع وحركات المانيا في الاوقيانوس الباسيفيكي واميركا الجنوبية وجزائر الهند الغربية ومراكش وافريقيا لم تكن نتائجها لها سوى الخيبة والفشل . ولم تصادف سوى معاكسة اوربا ومناوأة الدول المجاورة وفشلت مساعي المانيا اليوم في تركيا ووقفت دول السلاف في وجه مطامعها نحو الدولة العثمانية . ولكن اية نقط هي معرضة للخطر الالماني اليوم ؟

ان المانيا تنظر قبل كل شيء الى بلجيكا وشمالي فرنسا وهولندا والمرجح انها تشن الغارة على كل البقع المجاورة او بعضهـا وهي تطمح الى ارض الايس والرين والموبز والشلوت كما تطمع روسيا بالدردنيل وبحر مرمرا والبوسفور

ان الساسة الالمان يخبطون في سياستهم وسعيهم خبط عشواء فالشعب الالماني يكره الحرب والقتال ويحب السلام ويعتقد قيصره ان بلاده بحاجة الى السلم والاسطول الالماني هو بحاجة الى التنظيم بعد وليست المانيا على استعداد للحرب اضف الى ذلك ان مقاومة الدول — اذا ارادت المانيا الحرب — ستكون قوية وستسفك دماء تجري كالانهار ويظل الشعب كارهاً للحرب مهما حاول زعماوءه ان يحملوه عليها في غضون الخمس او السبع او العشر سنوات المقبلة

— عجيمي السعدون يغزو البصرة —

تفيد الاخبار الواردة من البصرة ان عجيمي بك السعدون قام يطلب ثأر والده سعدون باشا الذي توفي سجيناً في حلب وانه يريد الاغارة على البصرة

وقد جاء في جريدة الدستور التي تصدر في البصرة ان قد وردت انباء رسمية الى الولاية من مدير ناحية الزبير وقائد جندها مآلها ان عجيمي بك السعدون يقصد غزو البصره فكتب في الحال عطوفة السيد طالب بك الى النواحي والجهات عن هذا الخبر وطلب من الاهالي ان يتقلدوا اسلحتهم ويحضروا الى البصرة لمساعدة الجند الشاهاني في الدفاع عنها فاجتمع في بضع ساعات ٣ الاف منهم وكلهم شاكون السلاح وخرجوا مع الجنود الى خارج المدينة وبقوا طول النهار هناك ثم ان مجلس الادارة ووجهاء الاهـالي اجتمعوا عند عطوفته وقرروا ارسال صاحب السعادة السيد خلف باشا النقيب والشيخ سالم الخيون من قبل الحكومة الى عجيمي بك اكي ينصحوه بالاقلاع عن الشقاوة والا كانت العاقبة وخيمة عليه

وبينما كان المجلس منعقداً اذ وردت اشارة برقيـة من رضا باشا قائد الجند في بغداد بها يبدي الشكر والامتنان عن الهمة التي بذلها عطوفة السيد طالب بك وينبيء بارسال قوة كافية من الجند الى البصرة

واتبعت جريدة الدستور هذا الخبر بقولها : اننا نوءكد للعموم بان لا خوف على البصره من اي احد كان بحول الله وعنايته ما دام بطل العراق عطوفة السيد طالب بك في الوجود فلتطمئن الحكومة (كذا) وليهدأ روع الاهالي من هذا القبيل ولينامو مستريحي البال فان عطوفته ساهر على محافظتهم ودفع الطوارىء عنهم

قلنا : ما اقوى الحكومة التي يدافع عنها فرد من الرعية ! .. ولا تامن غارة الخوارج الا بوجوده .. وما تكون حالتها اذا غضب عليها هذا الرجل ؟ .. اللهم الا اذا كانت جريدة الدستور لا تدرك ما تقول

« التقدم »

❋ • ❋

❋ من وصية فوءاد باشا ❋

بعض ما جاء في وصية فوءاد باشا الشهير وهو على فراش الموت للسلطان عبد العزيز

يجب علينا ان نوجه اهتمامنا الى ادراك غرض واحد وهو مزج شعوبنا بعضهـا ببعض ولا سبيل الى وحدة سلطتنـا بغير هذه الواسطة .

لا ينبغي ان تكون هذه السلطنة العظيمة يونانية او سلافية ولا لهذه الطائفة او ذلك الجيش لانها انما تقوم باتحاد شعوبها وامتزاج

اجتماعهم · واصوب راي يعول عليه الان في تنظيم الحكومات الحاضرة هو جمع القوة بواسطة المزج والتاليف بين الاعناصر المختلفة فافضل وسيلة لدرء الخطر عن حكومتنا تجديد نظامها على اساس متين يجمع العناصر المتفرقة بلا تمييز في الجنس والمذهب

اننا نحتاج الى القوة ولكن ليس القوة التي استخدمناها قديماً وانقضى امرها ولا فائدة من محاولة احيائها بل القوة الجديدة التي تسلح بها شعوب اوربا وهي العلوم والمبادىء الحديثة

الانباء البرقية

الدول والبانيا

اليوم يجتمع الموءتمر الدولي في لندن لينظر في مسالة البانيا وتحديد حدودها وينتظر الناس ان تنجم من وراء هذا الاجتماع امور مهمة جداً ربما قادت الى حرب دولية عامة لان النمسا تود سلب الصرب والجبل الاسود ثمار النصر

وقد قدم احد نواب الصرب للموءتمر الدولي مطالب دولته وهي ان تكون سكوتاري وايبك للجبل الاسود وبرزرند وبريليب للصرب

تهديد القيصر

لقد كان تهديد القيصر الروسي نقولا الثاني للسفير العثماني طرخان باشا من اكبر دواعي خضوع تركيا لارادة الدول فقد حمل البرق عن الاستانة ان الباب العالي قرر تسليم ادرنه وجزر بحر ايجه انتباه الى اجراء الاصلاح في اسيا الصغرى لئلا تغور عليها فرسان القوزاق وتاخذها من يد الاتراك وتضمها الى الامبراطورية الروسية العظمى

وقد ايد هذا الخبر لهجة الجرائد التركية التي كانت بالامس تهدد وتتوعد فاصبحت اليوم وقد اختنق صوتها واظهرت وجوب عقد الصلح فقالت جريدة اقدام وهي المعروفة بانها لسان حال كامل باشا الصدر الاعظم في خلال مقالة كبيرة ما ياتي « ان مقاومتنا لعقد الصلح لا تجدينا نفعاً والعودة الى الحرب غلط نرتكبه فما علينا الا ان نسلم لارادة الدول »

الزوابع توقف القتال

هبت زوبعة عنيفة في ابيروس الزمت الجند اليوناني ان يتوقف عن الزحف الى يانينا

لماذا تضغط روسيا على تركيا

بينما نرى ان الباب العالي اظهر رضاه عن تسليم ادرنه وجزر الارخبيل لدول الاتحاد البلقاني ورومانيا تكاد تتفق مع بلغاريا وقد زالت اصعب الموانع التي تحول دون اتفاقها نجد ملك بلغاريا يسأل جيشه ان يكون على اهبة لخوض غمرات حرب ثانية ووزارة الحربية اليونانية تدعو كل يوناني قادر على حمل السلاح ان ينضم الى الجيش وملك الصرب يصدر امره لضباط جيشه المتغيبين الان عن فرقهم بمناسبة المدنة ان يعودوا حالا وينضموا الى المعسكر فما تعني كل هذه التاهبات وتركيا خضعت تقريباً او تكاد تخضع

ان بعض رجال السياسة يعتقدون ان رحى الحرب ستجال من جهة الى ثانية وستنسحب جنود دول البلقان عن ابواب الاستانة فترحل الى حدود النمسا وتنشب المعارك السلافية الجرمنية

هذا ما يدعو روسيا لتشديد النكير على تركيا لتعقد الصلح

فهي ستستخدم تلك القوة ضد رجل اوربا المريض الثاني اي النمسا كما استخدمتها ضد الدولة العثمانية

اصلحها الله

حمل البرق عن مصر ان الدارعة حميدية قد ارادت اجتياز ترعة السويس فلم تستطع ذلك بل توقفت عن المسير وطلب ربانها مهلة اربعة ايام لتصليحها اذ ان مدافع الطرادات اليونانية قد اضرت بها كثيرا ولا نعلم ان كان يسمح له بذلك

ملك الصرب

في برقية عن بلغراد بان الملك بطرس طريح الفراش

الموءتمر الوطني

يجتمع اليوم في الاستانة الموءتمر الوطني لينظر في مسالة البلقان فيقرر اما الحرب واما السلم

سلمت تركيا

نقل البرق عن فينا بان دوائرها السياسية قد تناولت برقية من مصدر رسمي في الاستانة تشير الى تسليم تركيا بكل مطالب دول البلقان

خسائر الترك

جاء من الاستانة ان خسائر الاسطول العثماني في المعركة البحرية كانت اربعة ضباط وستة وثلاثين قتيلا و ١٦٤ جريحاً وقد انفجرت احدى القنابل اليونانية على متن الدارعة طورغود ريس فقتلت وجرحت كل البحارة وعطلت المدافع التي من عيار احد عشر انشا

جنون المكرزل

صدرت الهدى يوم الاثنين فذكرت تمثيل رواية صاحب السجين وانكرت حدوث اقل اضطراب في الملعب وقالت ان الحفلة كانت اهم الحفلات السورية الراقية فكان كلامها وانكارها عين الكذب والخداع وتاكد كل من شهد الرواية ان المكرزل يابى ان يعرف الصدق ويريد ان يظل رائده النفاق

ثم صدر عدد امس فاذا به يعترف بذلك الاضطراب ويقر انه جرى اختلال وصخب كاد يوءدي الى النزاع والقتال لو لم يتداخل رجال البوليس · فاثبت بذلك منزلته في عالم الخزعبلات والاوهام

وقرانا ما ادرجه في العدد المذكور فاذا به يحمل حفلة الرواية على محمل الثلب بمنزلة القوم الكرام ويوقظ ثائرة التعصب المذهبي مما يكره ذكره كل اديب فاضل

على اننا قبل ان ناتي على تفنيد كل اقوال المكرزل لا يسعنا الا ذكر بعض كلمات كمقدمة لذلك

اراد المكرزل في مقاله امس ان يحط من منزلة كرام القوم وادباء الجالية · فتعرض لحضرة الوجيه الفاضل طانيوس بك عبده احد صاحبي المحل التجاري الكبير المعروف باسم « سليم بك الياس وطانيوس بك عبده » فذكر ان الرجل كان سبب تلك الفوضى في الحفلة ويشهد الله ومن حضر تلك الحفلة ان المكرزل كاذب فيما يدعيه على هذا الفاضل زورا وبهتاناً وليست هذه من اوليات مبادئه

ان طانيوس بك عبده الذي يتعرض له المكرزل اليوم ويختلق عنه الاكاذيب الملفقة ويقول انه لم يراع اداب الاجتماع في حفلة السبت · هذا الرجل الذي رفعه المكرزل بالامس الى مصاف الالهة لانه كان يجود عليه بالمال الجزيل لسد حاجات الاستاذ المكرزلي فلماذا انقلب عليه اليوم ؟

هكذا تكون الوريقة التي تدعي انها « جريدة الشعب ومنه وله » · هذا شان الوريقة التي تقول « انها اسبق الجرائد الى نشر اصدق الاخبار اللائقة » فهل غير نشر الاخبار الكاذبة والتلفيق والثلم بالرجال الافاضل شعار المكرزل ؟

ان الاستاذ ينقلب اليوم على طانيوس بك عبده لانه امسك عن امداده بالمال بعد ان كان يظن انه يناصر الادب وتأكد بعدئذ ان امواله تذهب في سبيل الاخلال بالاداب ولذلك اعرض عن مساعدته · فقام نعوم يتهجم عليه بلا اثم ولا حرج

ولم يكتف المكرزل بتصويب سهام لوءمه وقحته وقلة حيائه برجل واحد بل تعرض ايضاً بحضرة الوجيه الفاضل الخواجه بولس سعد احد اصحاب المحل التجاري الكبير المعروف باسم — بطرس سعد واخوانه — وهم من كبار تجارنا في نيويورك ومن نخبة افاضل الجالية السورية في المهجر

يدعي المكرزل على هذا الرجل انه هو الذي قام فقال ان الحضور اقبلوا ليشهدوا تمثيل رواية لا سماع خطاب · نعم نحن بجانبه وذلك الموقف هو موقف تمثيل والفترة بين الفصول يجب ان تكون لتنزيه ابصار الحضور — نقول هذا مع احترامنا لحضرة الاديب الدكتور رشيد افندي تقي الدين

ان هذا الفاضل الاديب قام ليلقي خطابه وهو لم يعرف بعد اخلاق المكرزل فكانت الاهانة اليه موجهة بواسطة المكرزل لانه هو الذي دعاه لالقاء الخطاب · ولكي يتخذه آلة في يده لتمجيد الاسم المكرزلي والميضة اللبنانية التي يدعوها نعوم النهضة اللبنانية ·

ان الدكتور هو من كبار الادباء والكتاب في الوطن وفي المهجر ولذلك يعز علينا جداً ان نرى الاهانة موجهة اليه في تلك الحفلة عن يد الهدى

وقد دلتنا النتائج ان تلك الزمرة التي تحوم حول الدكتور ستقوده الى نقط لا نرضاها له قط وما هي الا الات صماء تحركها اليد المكرزلية وتديرها كما تشاء اهواء استاذ عين العار

ثم ان المكرزل يقول ان بعض ممثلي الجرائد هم سبب تلك الفوضى في الحفلة ووصفهم باوصاف هي مرآة لنفسه وقد انصف بهذا الوصف ذلك انه لم يكن من ممثلي الجرائد سوى صاحب الهدى ومحرر الهدى وعمال الهدى واعضاء شركة الهدى مع التمثال الجامد سليمان بدور صاحب وريقة البيان الذي خدع به الدكتور رشيد افندي تقي الدين واستسلم اليه فقاده الى حيث راى الاهانة وستتبعها اهانات اذا ظلت تلك الزمرة حائمة حوله

ولسنا نعلم ماذا تولد بدماغ المكرزل عندما اخذ يطعن بالجرائد المتطاولة فمن يعني حضرة الاستاذ بالجرائد المتطاولة ؟

ايريد ان يقول تلك الصحف التي ابت الا ايراد الحادثة كما جرت حقيقة بدون تمويه او كذب او نفاق ام وريقة الهدى عدوة الصدق وشقيقة الضلال التي قالت في عدد انه لم يكن شيء من الاضطراب واعترفت بعدد ثان بالحقيقة التي ذكرتها الصحف التي يقول عنها انها متطاولة ؟

نحن ذكرنا الحادثة كما جرت وقلنا ان المكرزل وقف ليخطب في الحضور فكان نصيبه الهزء والصفير وعاد مجرراً خجلاً ازاء الحضور وادرك عظيم مقامه وتاثيره !!!

في عدد الغد نناقش هذا السفيه المتطاول الحساب ونظهر للملا صدق ما قلناه عنه « اختلاط المخبخ بالماء »

***

— قدوم —

قدم الثغر من قرطجنه كولومبيا حضرة الفاضلة السيدة ادما قرينة قدس الاب الخوري قسطنطين دوماني راعي الطائفة الارثوذكسية في بومنت تكساس ووالدة صديقنا الاديب جورج افندي دوماني يصحبها نجلاها الاديبان الخواجات متري واسكندر وستبرح مع نجلها نيويورك الى بومنت بعد ايام قليلة

●

شاب يريد الاستخدام في اي محل تجاري في نيويورك او الداخلية وهو يحسن العربية والانكليزية قراءة وكتابة مشهود له بالامانة وحسن السلوك فمن كان بحاجة اليه فليخابر ادارة هذه الجريدة

●

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو يطلب من هذه الادارة وثمنه ريال

اميل مرهج

— يرضيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة اذا . زرني ام اكتب اليَّ عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكاروفي . الفيله . الامبرودري . الفينيس . الماطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris A. MERHIGE, London
Importer and Manufacturer
102-104 Fifth Ave. New York

❋ مقانق الفران ❋

اصحا يخطر في بالك مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصورحالك عابنا كل لحم عصافير
هلي بيذوق مقـانقنا من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا لا بقليل ولا بكثير
مقانق الياس الفران مشهورة في كل مكان
جرّب احلا من البرهان ما بيعود لازم تخبير
في الها طعمة وريحه من بهارات الصحيحا
النتيجي اكله مليحه من دون أطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون بتقصدنا موضم ما تكون
سفن تري هاف واشنطون بتلاقي ضاني وخنزير

***

اقرأ

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها وينا صرونها فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

***

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فانما تناصر الجراة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين

ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

***

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالا على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

****

كلما زادنا الشعب اقبالا زدناه تحسينا في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

****

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

***

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

***

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع والا حبسناها عنه

●

الجراب ارخص الجرائد اشتراكا فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالاسم التي لا تقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

****

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا نكلفنا بها مجاناً

●

اقرأ ما نقدم واعمل به وبذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجراة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريبا سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صغيرة . ونبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا . ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا . كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

❋ بدران اخوان ❋

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اما ارادنا مرضية مثل معاملتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

❋ نصار اخوان ❋

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave. Pittsburg, Pa.

❋ الاستقامة اسس النجاح ❋

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل بروانزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S·Z.SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG. PA·

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثمروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلموني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

قطرات بلدي

هذه الجلبة

هذه الجلبة القائمة اليوم حول الاصلاح في سوريا لا تلبث ان تسكن . وتلك المقالات الطوال التي تملأ بها اعمدة الصحف سيرمى بها عرض الحائط . وهذه الاوعاد والاحلام بتحسين الحالة ستكون في عرف المستقبل هباء منثوراً ...

تعودنا ان نسمع ذلك الصخب ونقرا تلك الاقوال ولا نرى بعدها سوى السكون والجمود . وتعودت اذاننا ان تتلقى صدى المطالبة بالاصلاح ولكنه لا يمر عليها الوقت القليل حتى تمحي وهي في عالم الغيب والنسيان

انها عاصفة لا تلبث ثائرتها ان تسكن . وبرق خلب لا يعقبه رعد وسحاب ينتشر في الفضاء ثم تتبدد مع الهواء ...

ما اكثر ما يتحمس الشعب عندنا لاول اشارة يرى من خلالها بارقة امل للحياة . وما اشد ما يعتريه الجمود بعد ان يصحو من سكرة الحماس ويعود الى العمل والحقيقة

يقولون اللامركزية والاصلاح والاصلاح واللامركزية ويعقدون الجلسات ويتباحثون وينظمون اللوائح والعرائض ويتحدثون ويلهجون بالسعادة المقبلة للبلاد من وراء الاوعاد . وسيأتي المستقبل فيكشف حقيقة تلك الاماني الفارغة ويهدم مباني هذه الامال العقيمة ...

نحن ادرى بانفسنا من سوانا فلماذا لا تاخذ من الماضي عبرة للمستقبل . اذا كان الشعب يملل نفسه وبلاده بالاصلاح من وراء اوعاد الحكومة فعبثاً يأمل وعبثاً يتعب وعبثاً يشغل الكتبة ادمغتهم بالبحث والتفكير ووضع الخطط والبروغرامات

« لا ينبت الاصلاح بارض لم ترو بالدماء » هذه هي كلمات فيكتور هيكو احد زعماء الثورة الفرنساوية وقد ارانا التاريخ اثبات هذه الحقيقة الراهنة . فاذا كان قومنا يعمدون الى الاصلاح وهم ساكنون خاملون . اذا كانت اماني دعاة هذه الدعوة مبنية على الوعود فامريهم ان يكسروا اقلامهم ويقفوا عن بعد صامتين فكفى لهذا الشعب امال وهمية ان هي الا قبض الريح

انسيتم يابني قومي جلبة الدستور والمناداة يومئذ باسم الاصلاح والقانون الاساسي . والحرية . والاخاء . والمساواة . والعدالة . اتذكرون يوم اخى المسلم المسيحي وصافح الشيخ الكاهن وتبادل القوم الولائم والمآدب واكلوا معاً الخبز والملح

الم تكن كل تلك المظاهرات احلاماً واوهاماً وانبلج صبح الحقيقة فانقشعت معه غياهبها ؟

اذا لم تقم في البلاد روح الحياة الحقيقية الداعية الى الاصلاح والمؤيدة مطالبه بسفك الدماء فعبثاً نسعى لطلب ما نريد

ليظنوا بي ما شاءوا فانا اثني على المطالبين بالاصلاح واللامركزية ولكني اعلم ان سعيهم عبث وما يحلمون به ان هو الا خيال واوهام يكشف المستقبل حقيقتها

كم من مشروع قاموا به على اثر ظهور الدستور . وكم من جمعية نهضت تطالب بالاصلاح . وكم من حزب تألف لاحتكاك الافكار وتوحيد العناصر وتآلف القلوب

نشأ حزب الاتحاد والترقي . وظهر حزب الائتلاف والحرية واسست جمعية العمال وقاموا بجمعية الجامعة العثمانية وكلهم ضربوا على وتر الاصلاح وقالوا اننا نريد النهوض من حياة الجمود والسكون نريد ان نحيي ليعلم العالم الغربي ان في الشرق حياة ورقياً وعمراناً ونهضة ...

فماذا اثمرت تلك الاحزاب والجمعيات . انها اثقلت كاهل الشعب بالضرائب وانتفع منها زعماؤها وتركوه بعدها يخبط خبط عشواء

الصحف تنشىء المقالات المسهبة حول الاصلاح واللامركزية والشعب متحمس والوفود تقبل الى دور الولاة والوجهاء يعقدون الجلسات ويتذاكرون وينظمون اللوائح والولاة تعد وعداً اكيداً وتسكن ثائر القوم ولكن الحكومة تجيب « يارين . بقالم » غداً . لنرى

ان الحكومة درست اخلاق الشعب وهي تعرف كيف ترضيه

(التابع في الصفحة السادسة)

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

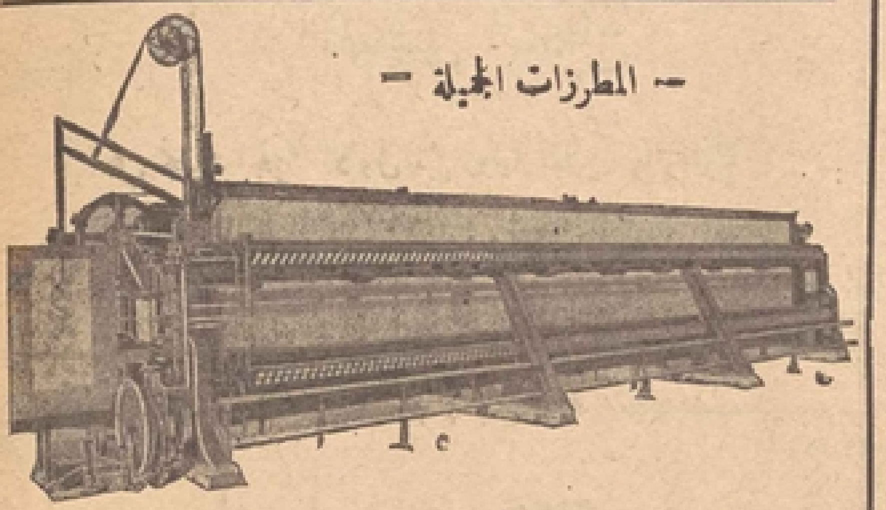
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلوردنتين وكاوني اس وايرش ليس ودوشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST. CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في محلنا المخصص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

بطل ارضروم

ماذا ترغب مني ايها الرجل

لا شيء مولاتي

فلما تحدثني بمثل هذه الاقوال

اريد ان اخبرك حقيقة امرك

ما هي تلك الحقيقة

انك منذ دخلت الى هذا المكان اصبحت اسيرتنا

وهل هذا منزلك

هذا امر لا يعنيك

كيف لا يعنيني وانت تحادثني بمثل هذه الكلمات

ارفض ان اجيبك على هذا السؤال وكل ما ارغبه منك الان ان تسلمي لنا ذاتك بدون مقاومة اذ لا تجديك نفعاً بل ربما كانت سبب ذهاب حياتك

ويلاه تهددني بالقتل

اذا قاومت ما ارغبه منك واذا سلمت صنت حياتك

مهلاً ايها الرجل هل لك ان تدع عنك الغرور وتفيدني ماذا تقصد من هذا العمل . اذا كان طمعاً بمال فانا امنحك ما تطلبه مني دون مقاومة

لا انني غير طامع بمالك ولا بجمالك بل انني عبد مامور اتمم ارادة سيدي

اهلك رسول دي شامبو

لا انك واهمة

فمن هو سيدك اذن

ستعلمين ذلك في المستقبل

لا بل اريد ان اعلمه الان لارى ماذا يرغب مني

هذا امر اجهله انا

لكنك متى بحت لي باسمه علمت ما يرغب مني

ان ذلك غير مسموح لي

خلي عنك الغرور ولا تدعني ان استنجد عليك بالحكومة

من اين لك سبيل الى ذلك

سأتقدم الى النافذة واصرخ مستغيثة

قبل ان تفعلي ذلك اخرس لسانك بطعنة من هذه المدية . قال ذلك واستل خنجراً وتقدم نحوها فارتعبت وخافت خوفاً عظيماً اخرس لسانها

وكان الرجل جبمس وصهره جان فمسكاها بيديها وقاداها مرغمة نحو الصندوق وهي تبكي وتنتحب ولا من راحم ولا مشفق ثم سدا فمها وكبلا يديها ورجليها ووضعاها في الصندوق وقفلا عليها وقبل ان يستطيعا نقلها الى غرفة ثانية قرع الباب فتركا الصندوق في زاوية واسرعا الى غرفة ثانية وجورجت فتحت الباب وإذا بالبرنس سرجيوس تصحبه البارونة دي بلافار فدخلا الى المنزل وقبل ان تتمكن جورجت من ادخالهما الى غير الغرفة التي فيها الصندوق دخلا اليها وجلس بطل روايتنا على مقعد بالقرب من الصندوق الذي فيه حبيبته دون ان يعلم انها اسيرة في ذلك المكان واذ لم تر البارونة فلورنس سألت صاحبة المنزل عنها فاجابتها قائلة : انني ما نظرتها ياسيدتي

ماذا تقولين

انها لم تصل الى هنا البتة

فقال البرنس لعلها لم تتمكن ان تخرج من المنزل

لا بل تركته منذ اكثر من ساعة ونصف

لعلها ضلت الطريق

انها ابنة باريس ايها البرنس

ربما لم تفهم اسم المكان فذهبت الى سواه

لا فقد اخبرتها عنه بذاتي

فاين هي اذن

اخاف ان يكون طرأ عليها عارض على الطريق

اليست فرنس بصحبتها

لا بل خرجت وحدها

وكيف عرفت ذلك

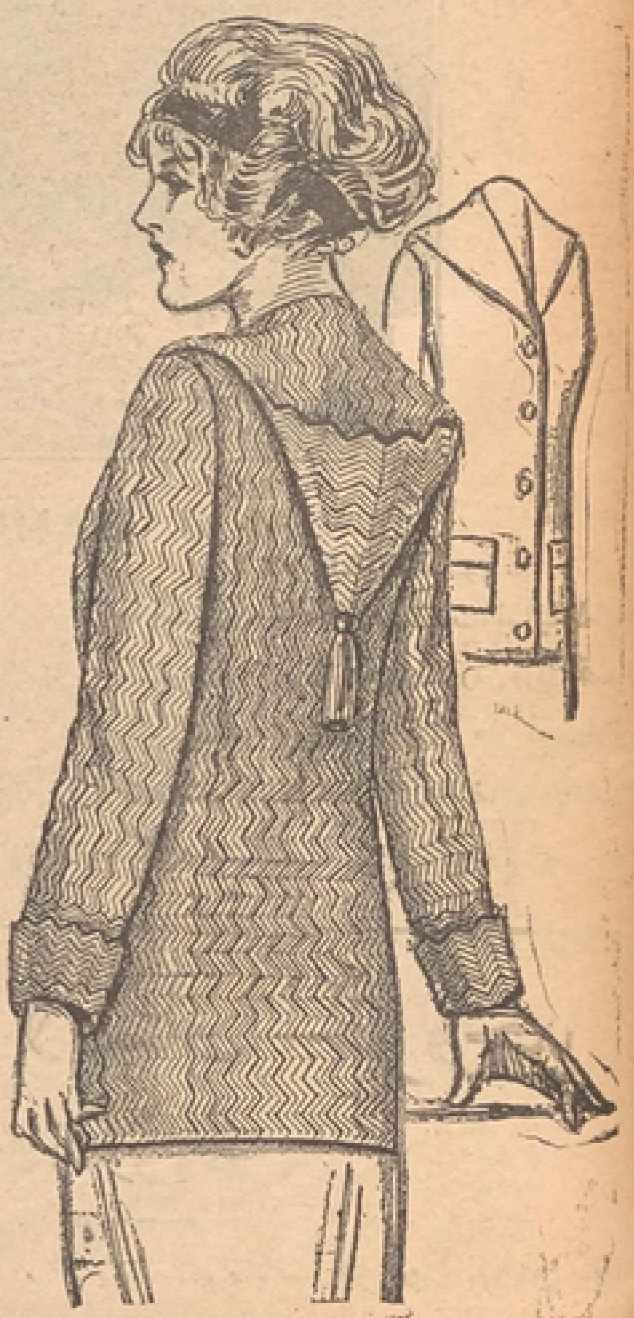
بطل سولفرينو

أو

العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
طلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

* * *



المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

❦ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❦

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

❦ خلف اخوان ❦

١٣٢ - اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق تصرفم بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر
عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥ سنتا

لقد سألت عنها

اين ايتها البارونة

رأيت فرنس في بولفوار سان مارتين فسألتها عن فلورنس فقالت لي انها خرجت لمقابلة البرنس

ان كلامك قد اقلقني وشغل افكاري فاين هي ياترى

انا اعتقد ان المركيز دي شامبو رآها فتبعها فذهبت الى مكان اخر لئلا يستدل على المكان

انه لفكر صائب

وان لم يكن كذلك فالى اين تذهب

اتعتقدين انها توافي الى هنا اليوم

لا اعتقد بعد ان مضى على الميعاد ما ينيف عن ساعتين انها تاتي الى هنا اذ تظن انك قد ذهبت

وما العمل الان

تذهب انت الى السفارة وانا الى قصري وهناك ارسل خادمتي وهي صديقة لفرنس فتسألها عن سيدتها ومتى وقفت على خبرها ارسلت اعلمك بما اقف عليه

انلتقي هذا المساء

اين تريد

في المازون دور

متى ايها البرنس

الساعة التاسعة

ساكون هناك

فاذهب الان اذن واستحلفك بشرفك ان تهتمي بالوقوف على اخبار فلورنس فانني عظيم القلق عليها

قلت لك انني ساسعى للوقوف على اخبارها

خرج البرنس والبارونة من الغرفة بعد ان وعدا جورجت بالعودة الى منزلها في اليوم التالي وسارت هي معهما الى الباب لوداعهما وقد علمت فلورنس بزيارتهما وسمعت كل ما دار بينهما من الحديث الا انها لم تكن تستطيع ان تستنجد بحبيبها لينجيها من سجنها المظلم لان فمها كان مسدوداً وقد تفطر قلبها من الحزن والغم فاخذت تنتحب بمرارة

وعاد جيمس الى الغرفة وتبعه جان فسأل جورجت عن زائريها فاخبرته عنهما فسر لانهما لم يكتشفا الصندوق وما تضمنه

فقال له جان : لو فرضنا انهما وقفا على ما يتضمن الصندوق فماذا كان يجري

لربما استنجدا علينا البوليس

قبل ان يتمكنا من ذلك فتكت بهما سوية وارحت الدنيا من شرهما

ان جورجت لا تسمح لنا بارتكاب جريمة في منزلها لكنها تسمح بذهابنا الى السجن وهي تذهب معنا

ان السجن لهو اهون من المقصلة الا تعلم ان جزاء القاتل قطع الراس

ولكننا نخفي امر الجناية

كيف نتمكن من ذلك

كما اخفينا امر هذه السجينة التي في الصندوق

نشكر الله اننا لم نحتج الى ارتكاب جريمة القتل فدع عنك الان كثرة الكلام وهلم بنا لنرسل الصندوق الى محطة السكة الحديدية فقد قارب ميعاد سفر القطار

يجب ان ننتظر هنا قليلاً

ولماذا ياجان

الى ان احضر عربة

انك غير مستعد للعربة

لا ياعزيزي فقد سهي عن بالي ولكن لي صديق قريب من هنا فيمكنني ان اذهب اليه واكتري عجلته فننقل عليها الصندوق

لا باس بذلك فاذهب وعد الي بسرعة كلية

ساعود الى هنا بعد دقائق قليلة ومعي العربة

انا اخاف ان تذهب الى الحانة

لا لا ان ميعاد القطار بعد ساعة

احمد لله انك ادركت ذلك

ويجب ان نكون في المحطة

وهي تعلم ن شهرا واحدا ، على
هذه الضوضاء فلا يكون بعد ، سوى
الهدوء والصمت سوى السكون
والجمود

قولوا امام الشعب نريد الاصلاح
واللامركزية يجيبكم نعم وقولوا له
نريد العودة الى العهد الطلق يجيب
نعم .

انه كالصوت يتراجع صداه
امام الوادي فعبثاً ترجون اصلاحاً
من وراء هذه الجلبة

« زفس »

...

﴿ مكتبة الجراب ﴾

لا نرسل كتابا من الكتب
المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن
سلفا اما بتحويل على البوسطة واما
طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغاور الجن جزءان ابدع واغرب
رواية ريالان
حب في ثورة ٧٥ سنتا
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريمتين ٧٥ س
الملاك فداء الغرام ٧٥ س .
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة
ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات
والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة
ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب
والروايات من علمية ودينية
وروائية ودواوين اشعار فاطلب
كل ما يلزمك من الكتب من
ادارة الجراب وارفق الثمن مع
الطلب

...

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية
في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو
304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.
Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

﴿ سعد ابو مراد وشركاه ﴾

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الانسجة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية
المثات الفاخر من كافة الاجناس

﴿ سابا ودبس وشركاهم ﴾

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلسل خلاوج الجدد نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس
Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
97 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —
بارعة في فن التوليد
MRS. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOUT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي = الايرش ليس من قبات نسائية ومخروجة ومدالبون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلوريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك و يسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه
AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كموتا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات وتصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش
R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

—☙ انظر ☙—

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدابره والانتك ليس وايرش ايس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات وسراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط ثمصفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—*—

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

☙ تاريخ ☙

المهاجرة السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطابع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المنافسة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برودستريت وارجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بظرف ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك عن كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والاسكندرونيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبياً انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتأخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

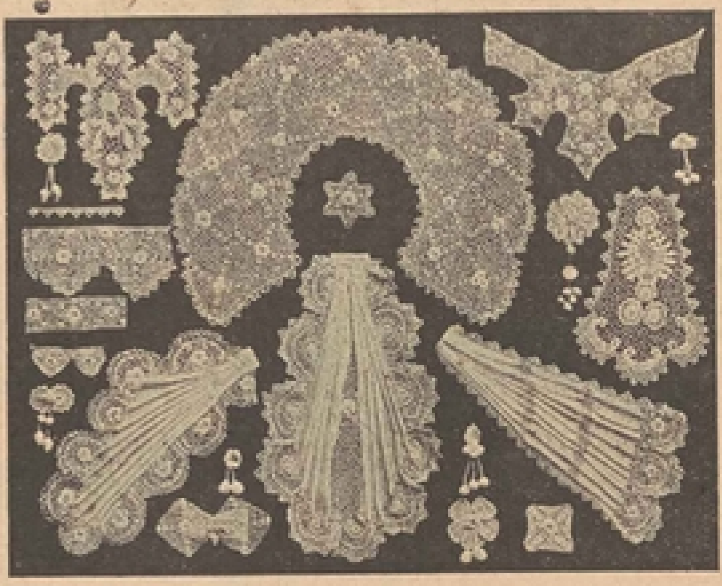
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزم مهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم أسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

☙ تحومي وعضيمي ☙

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اللبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ☙ ابو بطرس اخوان ☙

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع اللبس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اعلنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بمصالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا من كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنوانا احتفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

110 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & TRADE MARK — ماركة مسجلة

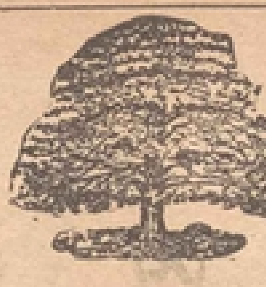
محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار



— الارزة او عروس لبنان —

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا به محلاً كبيراً للكيمونو على اختلاف انواعها واشكالها. استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع القماش من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش ليس وددوون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرتنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

84 Washington Street — New York City

٠٦-١٢-١٤

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID

Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا. هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٣ و٦ سنوات في اي درجة كان المرض. نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن الى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اكثره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل.

اكتب الي عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية محلا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبد الله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب